

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Кафедра иностранных языков филологического факультета**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лексическая семантика (немецкий язык)**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**45.03.02 Лингвистика: иностранные языки**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Лингвистика**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2022 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Лексическая семантика (немецкий язык)» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) являются:

1. обобщенное и системное рассмотрение проблематики языкового значения на основе общей теории и типологии значения;
2. введение в проблематику значения языковых единиц и их взаимодействия.

Программа направлена на развитие умения применять полученные знания и навыки для совершенствования своих профессиональных целей, для развития личности в профессиональном плане и для карьерного роста. Основные **задачи курса**:

- 1) познакомить студентов с общими закономерностями строения, развития и функционирования лексики немецкого языка в широком контексте проблематики, разрабатываемой отечественными и зарубежными лингвистами;
- 2) сформировать представление о системности лексики;
- 3) раскрыть наиболее существенные характеристики лексических единиц;
- 4) изучить специфические свойства различных разрядов лексики, направленные на углубленный анализ функций слова в тексте;
- 5) развить навыки и умения пользоваться различными видами словарей для текущей и дальнейшей самостоятельной работы по улучшению и увеличению своего словарного запаса.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Лексическая семантика (немецкий язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-1	<b>Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.</b>	ОПК-1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии; ОПК-1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка; ОПК-1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и

		письменной речи
ПК-13	<b>Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.</b>	ПК-13.1. Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности; ПК-13.2. Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе.

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Лексическая семантика (немецкий язык)» относится к элективным дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений, Б1.В.ДВ.09.01.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Лексическая семантика (немецкий язык)».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	Практический курс первого иностранного языка Теоретическая фонетика первого языка Междисциплинарная курсовая работа Грамматическая стилистика первого языка	Нет
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и	Практический курс первого иностранного языка Современный русский язык Лексикология первого языка Частная теория перевода (первый язык)	Нет

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	стилистических норм.	Практический курс профессионального перевода (первый язык) Стилистика первого языка Диалектология первого языка	

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Лексическая семантика (первый язык)» составляет 3 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		8					
Контактная работа, ак.ч.	18	18					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	18	18					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	81	81					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9	9					
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>108</b>	108				
	зач.ед.	<b>3</b>	<b>3</b>				

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
<b>Значение слова</b>	Значение слова. Типы значений. Лексическое значение. Перенос наименований. Метафора. Метонимия. Синекдоха	СЗ

<b>Семантическая структура слова</b>	Полисемия. Полисемантические слова. Центр семантической структуры. Понятие семы. Взаимодействие лексико-семантических вариантов многозначных слов. Полисемия и контекст. Лексический контекст. Грамматический контекст. Экстралингвистический контекст.	СЗ
<b>Семантические группировки</b>	Семантические группировки. Синонимы. Омонимы. Антонимы. Энантисемия.	СЗ
<b>Фразеология немецкого языка</b>	Идиоматичные и неидиоматичные фразеологические единицы. Классификация фразеологических единиц. Пословицы.	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

<b>Тип аудитории</b>	<b>Оснащение аудитории</b>	<b>Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)</b>
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Основная литература:*

1. Левковская К.А. Лексикология современного немецкого языка. Учебник - М.: Высшая школа, 1968.

*Дополнительная литература:*

1. Степанова М.Д. Словообразование современного немецкого языка. - М. Изд-во литературы на иностранных языках, 1953.
2. Розен Е.В. Немецкая лексика. История и современность. Учебное пособие. - М.: Высшая школа, 1990.
3. Красина Е.А., Перфильева Н.В. Основы филологии лингвистические парадигмы. Учебное пособие. - М.: Флинта: Наука, 2016.
4. Апресян Ю.Д. Исследования по семантике и лексикографии. Т. 1: Парадигматика. - М.: Языки славянских культур, 2009.
5. Степанова М.Д., Чернышева И.И. Лексикология современного немецкого языка: Уч. пос. для студ. высш. учеб. заведений. - М.: Издательский центр «Академия», 2003.
6. Шевелева Л.В. Лексикология современного немецкого языка: Курс лекций: Учеб. пособие / Л.В. Шевелева. - М.: Высш. шк., 2004.
7. Ольшанский И.Г. Лексикология: Современный немецкий язык: практикум = Lexikologie: Die deutsche Gegenwartssprache: Übungsbuch: учеб. пособие для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / И. Г. Ольшанский, А. Е. Гусева. – 3-е изд., испр. - М.: Academia, 2008.
8. Розен Е.В. Как появляются слова? Немецкая лексика: история и современность. - М.: МАРТ, 2000. - С. 22-25, 35-42)
9. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика: 2-е изд., испр. и доп. - М.: Школа «Языки русской культуры», Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 1995. - VIII с., 472 с.
10. Иовенко В.А. Национально-культурное мировидение в переводческом измерении. Монография. – М.: Изд-во МГИМО (У), 2013. – 219 с.
11. Красина Е.А., Перфильева Н.В. Основы филологии. Лингвистические парадигмы. Учебное пособие. М.: Флинта, 2015. – 408 с.
12. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н.Ярцева, - М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 685с.
13. Iskos A., Lenkova A. Deutsche Lexikologie. - Leningrad, 1975.
14. Devkin V.D. Wörterbuch der umgangssprachlichen und saloppen Lexik. - Moskau: Издательство «ЭТС», 2000.
15. PONS Wörterbuch der Jugendsprache 2014.
16. Розен Е.В., Сапожникова Л.М. Лексикология современного немецкого языка (материалы для самостоятельного изучения курса и семинаров). -Тверь: Твер. гос. ун-т, 2006. - С. 9-12, 14-20, 22-26 (в том числе выполнение практических заданий к теме).

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
  - поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
  - поисковая система Google <https://www.google.ru/>
  - реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
- Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Лексическая семантика (немецкий язык)».

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Лексическая семантика (немецкий язык)» (при наличии КР/КП).

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Лексическая семантика (немецкий язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Ст. преп. КИЯ ФФ РУДН



Кузьмина Е.С.

---

Должность, БУП

---

Подпись

---

Фамилия И.О.

---

Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
----------------	---------	--------------

Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
----------------	---------	--------------

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.
------------------	---------	--------------

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН**



**Эбзеева Ю.Н.**

Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
----------------	---------	--------------